

Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art 17 ArG)

- 11-17802 / 103697
Schneto AG, 4431 Bennwil
Automaten-Dreherei
dringendes Bedürfnis
6 M
01.04.2011–31.03.2014 (Erneuerung)
- 11-17855 / 102377
WANDER AG, 3176 Neueneegg
Vorbereitungsarbeiten; Riegel, OVL 1–3
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
4 M
01.02.2011–31.12.2013 (Neuerteilung)
- 11-17905 / 112332
Bieri Hydraulik AG, 3097 Liebefeld
Fabrikationsbetrieb
dringendes Bedürfnis
14 M, 4 F
01.02.2011–31.01.2014 (Neuerteilung)
- 11-17915 / 103876
Brauerei H. Müller AG, 5400 Baden
Sudhaus, Filtration
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
2 M
01.05.2011–30.04.2014 (Erneuerung)
- 11-17924 / 105628
Tschopp Holzindustrie AG, 6018 Buttisholz
Schalungsplattenwerk Werkhallen 1–5, Pelletwerk, Lager, Trenngatter,
Beschichtung, Hobelanlage
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
66 M, 4 F
01.03.2011–30.04.2013 (Erneuerung/Änderung)
- 11-17927 / 104064
R. Meiers Söhne AG, 5444 Künten
Kunststoffabteilung / taracell
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
20 M, 4 F
01.02.2011–31.01.2014 (Erneuerung/Änderung)

- 11-17931 / 105065
Phonak AG, 8712 Stäfa
Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
14 M, 14 F
01.04.2011–31.03.2014 (Erneuerung/Änderung)

- 11-17933 / 107091
ABB Schweiz AG CMC Low Voltage Products, 8201 Schaffhausen
Fertigungsinsel S800
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
15 M, 15 F
01.04.2011–31.03.2014 (Erneuerung/Änderung)

- 11-17940 / 105141
Unimec Fabrikations AG, 8621 Wetzikon ZH 4
Mechanische CNC-Bearbeitung, CNC-Blechbearbeitung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
4 M
01.05.2011–30.04.2014 (Erneuerung)

- 11-17944 / 111296
ERAR Pulverbeschichtungen UJ. Kuster, 8370 Sirnach
ganzer Betrieb
dringendes Bedürfnis
8 M
01.05.2011–30.04.2014 (Erneuerung)

- 11-17945 / 107711
Kunststoffwerk AG Buchs, 9470 Buchs SG
Kunststoffspritzguss
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
15 M
01.05.2011–30.04.2014 (Erneuerung/Änderung)

- 11-17947 / 103929
Ferroflex AG, 4852 Rothrist
Brennbetrieb und Sägeanlagen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 M
01.05.2011–30.04.2014 (Erneuerung)

- 11-17949 / 102683
Kern AG, 3510 Konolfingen
Fabrikation Stalden
dringendes Bedürfnis
7 M
01.05.2011–30.04.2014 (Erneuerung)

- 11-17950 / 104207
DISCH AG, 5504 Othmarsingen
Stangenabteilung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
3 M, 15 F
01.05.2011–30.04.2014 (Erneuerung)

- 11-17953 / 108148
Baumer AG, 8546 Islikon
Druck und Ausrüstung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
4 M
01.05.2011–30.04.2014 (Erneuerung)

- 11-17956 / 107602
Sulzer Mixpac AG, 9469 Haag (Rheintal)
Produktion & Montage
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
30 M, 30 F
01.03.2011–28.02.2014 (Erneuerung)

- 11-17968 / 103496
Delica AG, 4127 Birsfelden
Rösterei.
dringendes Bedürfnis
6 M, 2 F
01.01.2011–31.12.2013 (Erneuerung)

- 11-17970 / 103496
Delica AG, 4127 Birsfelden
Packerei Bohnen und Mahlkaffee.
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
15 M, 9 F
01.01.2011–31.12.2013 (Erneuerung)

- 11-17971 / 103496
Delica AG, 4127 Birsfelden
Teilprozess Food.
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
72 M, 58 F
01.01.2011–31.12.2013 (Erneuerung)

- 11-17972 / 103496
Delica AG, 4127 Birsfelden
Warenlogistik (Portionen).
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
16 M, 4 F
01.01.2011–31.12.2013 (Erneuerung)

Bewilligung für Nacharbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 11-17923 / 105628
Tschopp Holzindustrie AG, 6018 Buttisholz
Sägewerk
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
8 M
01.03.2011–30.04.2013 (Änderung)
- 11-17943 / 108371
Carna Center AG, 9014 St. Gallen
Rüsterei, Spedition
besonderes Konsumbedürfnis
3 M
01.05.2011–30.04.2014 (Erneuerung)
- 11-17948 / 111319
Bäckerei A. Wischlen AG, 4056 Basel
Bäckerei-Konditorei
besonderes Konsumbedürfnis
5 M
01.05.2011–30.04.2014 (Erneuerung)

Bewilligung für Nacht- und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)

- 11-17904 / 110846
FIDES Treasury Services AG, 8004 Zürich
Support- und Remote Support: Überwachung und Betreuung der Anlagen v.a. für
Datenverkehr der Kunden aus Übersee
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
2 M, 1 F
01.01.2011–31.12.2014 (Erneuerung/Änderung)
- 11-17920 / 106257
Speck Print AG, 6340 Baar
Druck, Ausrüstung, Spedition
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
17 M, 1 F
01.05.2011–30.04.2014 (Erneuerung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 11-17891 / 112201
Clariden Leu AG, 8600 Dübendorf
weltweiter Devisenhandel Börsenaktivitäten mit Singapore
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
21 M
01.08.2011–31.07.2014 (Neuerteilung)

- 11-17893 / 109685
 BAS Belag AG Schaffhausen, 8207 Schaffhausen
 Mischgutanlage
 besonderes Konsumbedürfnis
 2 M
 01.05.2011–30.04.2014 (Erneuerung)

- 11-17894 / 108503
 SVTI Schweizerischer Verein für technische Inspektionen, 8304 Wallisellen
 Nuklearinspektorat
 technisch unentbehrliche Betriebsweise
 28 M
 01.05.2011–30.04.2014 (Erneuerung)

- 11-17895 / 112325
 Busmiete.ch GmbH, 3008 Bern
 Fahrzeugvermietung: Bereitstellen, Reinigen, Vermieten
 besonderes Konsumbedürfnis
 1 M, 1 F
 01.02.2011–31.01.2014 (Neuerteilung)

- 11-17899 / 112328
 Busmiete.ch GmbH, 8952 Schlieren
 Fahrzeugvermietung: Bereitstellen, Reinigen, Vermieten
 besonderes Konsumbedürfnis
 1 M, 1 F
 01.02.2011–31.01.2014 (Neuerteilung)

- 11-17900 / 112329
 Busmiete.ch GmbH, 4142 Münchenstein
 Fahrzeugvermietung: Bereitstellen, Reinigen, Vermieten
 besonderes Konsumbedürfnis
 1 M, 1 F
 01.02.2011–31.01.2014 (Neuerteilung)

- 11-17907 / 110684
 Huntsman Advanced Materials (Switzerland) GmbH, 4002 Basel
 Chemische Produktion, Qualitätsprüfung, Lager, Aufbereitung
 wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
 150 M, 3 F
 01.04.2011–31.03.2014 (Erneuerung)

- 11-17921 / 111371
 Medienzentrum GmbH D'REGION, 3401 Burgdorf
 Herstellung der Wochenzeitung D'REGION
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 2 M, 1 F
 01.05.2011–30.04.2014 (Neuerteilung)

- 11-17952 / 110288
Walo Bertschinger AG, 6330 Cham
Belagsaufbereitungsanlage: Produktion von Belagsmischgut für Strassenarbeiten
während verkehrsarmen Zeiten.
besonderes Konsumbedürfnis
3 M
01.05.2011–30.04.2014 (Erneuerung)

- 11-17962 / 103792
Chocolat Frey AG, 5033 Buchs AG
Schokoladen, Confiserie, Kaugummi.
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
150 M, 210 F
01.02.2011–31.01.2014 (Erneuerung)

- 11-17963 / 106869
Migros-Genossenschafts-Bund Logistik Transport, 8031 Zürich
Disposition Ungekühlt.
besonderes Konsumbedürfnis
20 M, 10 F
01.01.2011–31.12.2013 (Erneuerung)

- 11-17965 / 106869
Migros-Genossenschafts-Bund Logistik Transport, 8031 Zürich
Verzollung.
besonderes Konsumbedürfnis
8 M, 4 F
01.01.2011–31.12.2013 (Erneuerung)

- 11-17969 / 103496
Delica AG, 4127 Birsfelden
Packerei Kapseln.
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
15 M, 12 F
01.01.2011–31.12.2013 (Erneuerung)

- 11-17974 / 103496
Delica AG, 4127 Birsfelden
Packerei Portionen.
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
15 M, 12 F
01.01.2011–31.12.2013 (Erneuerung)

**Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Sonntagsarbeit
(Art. 17 und 19 ArG)**

- 11-17932 / 104671
Walter Buchmann AG Bäckerei Konditorei Traiteur, 8000 Zürich
Produktion, Spedition, Transport
besonderes Konsumbedürfnis
30 M, 5 F
01.04.2011–31.03.2014 (Erneuerung)
- 11-17958 / 103792
Chocolat Frey AG, 5033 Buchs AG
Herstellung und Verpackung von Mohrenköpfen, Hohllartikeln, Kleinformaten
und Tafeln, inklusive Nebenprozesse und Kaugummi-Herstellung.
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
10 M
01.02.2011–31.01.2014 (Erneuerung)

**Bewilligung für Pikettdienst (Nacht- und Sonntagsarbeit)
(Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 11-17901 / 112330
Huawei Technologies Switzerland AG, 3097 Liebefeld
Störungsbehebung in Notfällen: Telecom-Equipment, Installation, Support
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
8 M
01.02.2011–31.01.2014 (Neuerteilung)
- 11-17902 / 112331
Elektro Niklaus AG, 9220 Bischofszell
Störungsbehebung an elektrischen Installationen in Betrieben der Industrie, des
Gewerbes, des Detailhandels, der öffentlichen Hand sowie bei Privatkunden.
technisch unentbehrliche Betriebsweise
2 M
01.03.2011–28.02.2014 (Neuerteilung)
- 11-17918 / 111288
Partners Group, 6341 Baar
Informatikabteilung: Störungsbehebung an EDV-Systemen
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
10 M
01.05.2011–30.04.2014 (Neuerteilung)
- 11-17934 / 110465
Synthes GmbH, 2545 Selzach
Fertigwarenlager / Verkaufslogistik / Distribution / Warehouse / HR
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
12 M, 15 F
01.04.2011–31.03.2014 (Erneuerung)

- 11-17938 / 111261
Synthes GmbH, 4436 Oberdorf BL
Fertigwarenlager / Verkaufslogistik / Distribution / Logistics
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
12 M, 15 F
01.04.2011–31.03.2014 (Erneuerung)
- 11-17964 / 106869
Migros-Genossenschafts-Bund Logistik Transport, 8031 Zürich
Disposition Ungekühlt und Gekühlt.
besonderes Konsumbedürfnis
4 M, 4 F
01.01.2011–31.12.2013 (Erneuerung)
- 11-17967 / 103496
Delica AG, 4127 Birsfelden
Produktionsvorbereitung, Haustechnik/Infrastrukturdienste, Anlagentechnik.
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
20 M, 9 F
01.01.2011–31.12.2013 (Erneuerung)
- 11-17978 / 104318
Smith & Nephew Orthopaedics AG, 5000 Aarau
Fertigung, Prüflabor, Logistik, EDV
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
7 M
01.05.2011–30.04.2014 (Erneuerung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- 11-17909 / 107810
Escatec Switzerland AG, 9435 Heerbrugg
Production / R&D
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
3 M
01.02.2011–31.01.2014 (Neuerteilung)
- 11-17914 / 107826
Ospelt food AG, 7320 Sargans
Produktion, Verpackung, Logistik, Administration, Technik
besonderes Konsumbedürfnis
50 M, 50 F
01.05.2011–30.04.2014 (Erneuerung/Änderung)
- 11-17929 / 105065
Phonak AG, 8712 Stäfa
Produktionsgruppen: Molding, Hybrid, SMD-Assembly, Quality-Testing
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 M, 2 F
01.04.2011–31.03.2014 (Erneuerung)

- 11-17941 / 105141
Unimec Fabrikations AG, 8621 Wetzikon ZH 4
Mechanische CNC-Bearbeitung, CNC-Blechbearbeitung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
2 M
01.05.2011–30.04.2014 (Erneuerung)

- 11-17942 / 105511
EXCELVISION AG, 8442 Hettlingen
Informatik
technisch unentbehrliche Betriebsweise
1 M
01.05.2011–30.04.2014 (Erneuerung)

- 11-17951 / 108166
GALVASWISS AG, 8552 Felben-Wellhausen
Vorbereitungsbäder, Zinkbad, Beschichtung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
10 M
01.05.2011–30.04.2014 (Erneuerung)

Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 11-17916 / 103876
Brauerei H. Müller AG, 5400 Baden
Gärkeller
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
1 M
01.05.2011–30.04.2014 (Erneuerung)

- 11-17935 / 111262
Synthes GmbH, 4500 Solothurn
HR, IT, Kursleitung, Finanz-/Rechnungswesen, Sales, Kurswesen-/Kursleitungs-
assistenz, Operations, Marketing/Investor Relations
besonderes Konsumbedürfnis
12 M, 15 F
01.04.2011–31.03.2014 (Erneuerung)

- 11-17936 / 111263
Synthes GmbH, 2544 Bettlach
Product Development Center Europe (PDC), CMED (Kurslogistik, Kursassistenz)
besonderes Konsumbedürfnis
12 M, 15 F
01.04.2011–31.03.2014 (Erneuerung)

- 11-17937 / 111261
Synthes GmbH, 4436 Oberdorf BL
HR, Management, Sales, Marketing&Communication, Purchasing,
Product Development Centers Europe für CMF, Bio, Spine&Powertools, IT,
Quality Operations&Regulatory Affairs, Reisedienst
besonderes Konsumbedürfnis
12 M, 15 F
01.04.2011–31.03.2014 (Erneuerung)
- 11-17961 / 103792
Chocolat Frey AG, 5033 Buchs AG
Tafeln und Halbfabrikate: Walzenstrasse 2.
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 M
01.02.2011–31.01.2014 (Erneuerung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV 1)

- 11-17946 / 110630
Aquis GmbH, 8877 Murg
Montage Filterpatronen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
20 M
01.04.2011–31.03.2014 (Erneuerung)
- 11-17955 / 107602
Sulzer Mixpac AG, 9469 Haag (Rheintal)
Produktion & Montage
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
24 M
01.03.2011–28.02.2014 (Erneuerung)
- 11-17960 / 103792
Chocolat Frey AG, 5033 Buchs AG
Tafeln und Halbfabrikate: Walzenstrasse 5–6.
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
12 M
01.02.2011–31.01.2014 (Erneuerung)
- 11-17973 / 103496
Delica AG, 4127 Birsfelden
Packerei Portionen.
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
20 M, 16 F
01.01.2011–31.12.2013 (Erneuerung)

**Bewilligung für zusammengesetzten ununterbrochenen Betrieb
(Art. 24 ArG, Art. 39 ArGV 1)**

- 11-17959 / 103792
Chocolat Frey AG, 5033 Buchs AG
Schokoladen, Confiterie.
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
50 M, 100 F
01.02.2011–31.01.2014 (Erneuerung)

**Bewilligung für zusammengesetzten ununterbrochenen Betrieb
(ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 24 ArG, Art. 39 ArGV 1)**

- 11-17966 / 105294
Midor AG, 8706 Meilen
Backwaren und Eiswaren.
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
418 M, 312 F
01.01.2011–31.12.2013 (Erneuerung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Akteneinsicht nehmen.

22. Februar 2011

Staatssekretariat für Wirtschaft:
Direktion für Arbeit